

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
18246

Second edition  
2023-01

---

---

**Electrically propelled mopeds and  
motorcycles — Safety requirements  
for conductive connection to an  
external electric power supply**

*Cyclomoteurs et motocycles à propulsion électrique — Exigences de sécurité relatives au couplage conductif à une borne d'alimentation électrique externe*

---

---

Reference number  
ISO 18246:2023(E)



© ISO 2023



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b>	<b>v</b>
<b>Introduction</b>	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b>	<b>2</b>
3.1 General	2
3.2 Charging	4
3.3 Connection	5
3.4 Electrical safety	6
<b>4 Environmental and operational conditions</b>	<b>9</b>
<b>5 General requirements</b>	<b>10</b>
<b>6 Connection between the plug or vehicle couplers and RESS of the vehicle</b>	<b>10</b>
6.1 General	10
6.1.1 Connections among charger, RESS, and vehicle	10
6.1.2 General requirements for connection	12
6.1.3 Requirements for connection or no connection to the earth	12
6.1.4 Specific requirements for the vehicle inlet	18
6.1.5 Vehicle behaviour during charging	19
6.2 AC connection	19
6.2.1 Requirements for the connection to AC supply network (mains)	19
6.2.2 Requirements of connection and/or disconnection process in AC contacts	19
6.2.3 Protection from unintended voltage for AC connection	19
6.2.4 Additional requirements for AC electric power supply	20
6.3 DC connection	20
6.3.1 Requirements of connection and/or disconnection process in DC contacts	20
6.3.2 Protection from unintended voltage for DC connection	20
6.3.3 Specific requirements	20
<b>7 Protection against electric shock</b>	<b>21</b>
7.1 General requirements	21
7.1.1 General requirements for connected sections of a circuit	21
7.1.2 General requirements for voltage class A	21
7.1.3 General requirements for voltage class B	21
7.2 Basic protection	21
7.3 Fault protection and additional measures	21
7.3.1 Equipotential bonding	21
7.3.2 Alternative protection measures	22
7.3.3 Requirements for protective barrier or enclosures	22
7.3.4 Requirements for insulation	23
7.4 Protection against access to hazardous-live-parts	23
7.4.1 General	23
7.4.2 Requirements of the degree of protection of barrier/enclosures against electric shock	23
7.5 Insulation coordination	23
7.5.1 AC connection	23
7.5.2 DC connection	24
7.6 Touch current	24
<b>8 Protection against thermal incident</b>	<b>24</b>
8.1 Overcurrent protection	24
8.1.1 Overload protection	24
8.1.2 Short circuit protection for AC connection	24
8.1.3 Short-circuit protection for DC connection	25

8.2	Arc protection for DC connections .....	25
8.3	Residual energy after disconnection.....	25
<b>9</b>	<b>Additional requirements and test procedure.....</b>	<b>25</b>
9.1	General conditions on tests.....	25
9.2	Protection against ingress of solid foreign objects and water .....	26
9.3	Withstand voltage test.....	26
9.3.1	General .....	26
9.3.2	Test voltage.....	26
9.3.3	Dielectric withstand voltage of voltage class A direct current part .....	27
9.4	Isolation resistance .....	27
9.4.1	General .....	27
9.4.2	Additional measures at a non-maintained isolation resistance.....	27
9.5	Creepage distance and clearance.....	27
9.6	Requirements for the emission of hazardous gases and other hazardous substances .....	27
9.7	Permissible surface temperature .....	28
9.8	Unintentional charging system behaviour.....	28
9.8.1	General .....	28
9.8.2	Unintended reverse power flow.....	28
9.9	Electromagnetic compatibility.....	28
9.9.1	Susceptibility .....	28
9.9.2	Emissions .....	28
9.10	Service.....	28
<b>10</b>	<b>Marking, instructions, and indications .....</b>	<b>28</b>
10.1	Marking.....	28
10.2	Legibility .....	29
10.3	Connection instructions.....	29
10.4	Indication.....	29
	<b>Annex A (informative) Charging types.....</b>	<b>30</b>
	<b>Annex B (normative) EV connected to DC EV supply equipment according to IEC 61851-25 .....</b>	<b>34</b>
	<b>Annex C (normative) Connection of an EV to a DRI EV supply equipment according to the IEC TS 61851-3 series.....</b>	<b>36</b>
	<b>Bibliography.....</b>	<b>37</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 38, *Motorcycles and mopeds*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 301, *Electrically propelled road vehicles*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 18246:2015), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- terms and definitions have been updated;
- requirements for protection against electric shock ([Clause 7](#)) have been rewritten;
- descriptions for additional requirements and test procedure ([Clause 9](#)) have been simplified;
- requirements for the specific DC charging systems have been described in the Annexes (Annex B for IEC 61851-25 and Annex C for IEC TS 61851-3 series).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## **Introduction**

This document prescribes basic safety requirements for electrically propelled mopeds and motorcycles, which are called electrically propelled vehicles (EVs), for simplicity, while connected to an external electric power supply. The safety requirements for off-board appliances/equipment are not described in this document.<sup>1)</sup>

This document does not standardize specific charging method in the body text. The requirements for specific DC charging systems are described in [Annex B](#) and [Annex C](#).

Moped and motorcycle are defined in ISO 3833:1977, 3.4 and 3.5.

---

1) See IEC 60335-2-29, IEC 61851-25, and IEC TS 61851-3 series.

# Electrically propelled mopeds and motorcycles — Safety requirements for conductive connection to an external electric power supply

## 1 Scope

This document specifies safety requirements for conductive connection of electrically propelled mopeds and motorcycles (referred to as the EVs) to external electric circuits.

NOTE 1 External electric circuits include external electric power supplies and external electric loads.

It does not provide comprehensive safety information for manufacturing, maintenance and repair personnel.

It applies only to on-board charging systems between the plug or vehicle inlet and RESS circuits.

NOTE 2 The requirements when not connected to external electric circuits are specified in the ISO 13063 series.

Requirements for bidirectional energy transfer DC to AC are under consideration and are not part of this document.

NOTE 3 The safety requirements for DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation are specified in IEC 61851-25.

NOTE 4 The safety requirements for DC EV supply equipment where protection relies on double or reinforced insulation are specified in IEC TS 61851-3-1 and IEC TS 61851-3-2.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6469-3:2021, *Electrically propelled road vehicles — Safety specifications — Part 3: Electrical safety*

ISO 7010, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*

ISO 13063-3:2022, *Electrically propelled mopeds and motorcycles — Safety specifications — Part 3: Electrical safety*

ISO 17409:2020, *Electrically propelled road vehicles — Conductive power transfer — Safety requirements*

ISO 20653, *Road vehicles — Degrees of protection (IP code) — Protection of electrical equipment against foreign objects, water and access*

IEC 60664 SER, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems — All Parts*

IEC 61140:2016, *Protection against electric shock — Common aspects for installation and equipment*

IEC 61851-1:2017, *Electric vehicle conductive charging system — Part 1: General requirements*

IEC 61851-23, *Electric vehicle conductive charging system — Part 23: DC electric vehicle charging station*

IEC 61851-25:2020, *Electric vehicle conductive charging system — Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation*

IEC/TS 61851-3-1:—,<sup>2)</sup>*Electric Vehicles conductive charging system — Part 3-1: DC EV supply equipment where protection relies on double or reinforced insulation – General rules and requirements for stationary equipment*

IEC 62196-2, *Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets — Conductive charging of electric vehicles — Part 2: Dimensional compatibility and interchangeability requirements for a.c. pin and contact-tube accessories*

IEC/TS 62196-4, *Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets — Conductive charging of electric vehicles — Part 4: Dimensional compatibility and interchangeability requirements for d.c. pin and contact-tube accessories for class II or class III applications*

IEC 62196-6, *Plugs, socket-outlets, vehicle connectors and vehicle inlets — Conductive charging of electric vehicles — Part 6: Dimensional compatibility requirements for DC pin and contact-tube vehicle couplers for DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

#### 3.1 General

##### 3.1.1

##### **electrically propelled vehicle**

**EV**

vehicle with one or more electric drive(s) for vehicle propulsion

Note 1 to entry: In the context of this document, the term electrically propelled vehicle (EV) includes only moped or motorcycle.

[SOURCE: ISO 13063-3:2022, 3.14, modified — Terminological entry "EV" and note 1 to entry are added.]

##### 3.1.2

##### **rechargeable energy storage system**

**RESS**

rechargeable system that stores energy for delivery of electric energy for the electric drive

EXAMPLE      Battery, capacitor, flywheel.

[SOURCE: ISO 13063-3:2022, 3.23]

##### 3.1.3

##### **removable RESS**

RESS ([3.1.2](#)) that can be moved/removed from an EV ([3.1.1](#)) by hand (portable RESS) or with the assistance of an installation/device (mobile RESS)

[SOURCE: EN 50604-1:2016 +A1:2021, 3.18]

##### 3.1.4

##### **indoor use**

intended for operation under normal ambient conditions in a building

[SOURCE: IEC 61851-1:2017, 3.6.1]

2) Under preparation. Stage at the time of publication: IEC 69/845/DTS:2022.